

LCO / CDO

LIAISON



BIENTÔT, UN NOUVEAU SITE INTERNET

Vous voulez en savoir plus au sujet de certaines réussites rapportées dans Liaison? Surveillez le lancement du site Internet revu et amélioré de la CDO cet automne, où figureront des histoires plus détaillées, des formulaires en ligne de réaction aux projets et des liens à des chaînes et groupes de discussion, vidéos, sondages et autres.

NOUS AVONS DÉMÉNAGÉ

L'équipe de la CDO s'est installée dans des locaux spacieux et éclairés au cœur du campus de l'Université York. Depuis le 9 octobre, nous sommes situés au 276, York Lanes. Nos coordonnées téléphoniques et électroniques n'ont pas changé.

Message de la directrice exécutive



Comme vous le lirez ailleurs dans cette édition de Liaison, la CDO donne un nouvel élan à ses activités de rayonnement et de consultation, grâce à l'arrivée de Margaret Hageman, la nouvelle coordonnatrice des relations communautaires.

L'étendue de nos interactions communautaires ressort d'un de mes récents

voyages à Thunder Bay. Pendant deux jours, j'ai pu rencontrer de nombreuses personnes, qui ont aimablement consacré une partie de leur journée à m'informer d'expériences vécues, par elles et par leurs clients, par rapport à la loi.

Deux rencontres multigroupes m'ont permis de mieux comprendre les questions auxquelles font face, entre autres, les travailleurs blessés, les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale, celles à risque ou traitant avec le système de justice criminelle, les personnes handicapées et les femmes de la région du Nord-Ouest. Une rencontre avec l'Ontario Native Women's Association a mis en relief les importants défis pour les femmes des Premières Nations dans cette région. Madame Helen Pierce, la juge principale régionale, a magnifiquement exprimé les préoccupations de la magistrature. Et j'ai beaucoup apprécié le temps passé à discuter avec des gestionnaires et des employés de la Kinna-Aweya Legal Clinic, ainsi qu'avec les membres de la Thunder Bay Lawyers' Association.

Voilà le genre de conversations à deux ou en petits groupes qui nous aident à enrichir le travail de la CDO grâce à des expériences réelles. Mes remerciements à tous ceux qui sont venus à ces rencontres et qui ont fait connaître leurs préoccupations. Merci également à Janice Vauthier, membre du Conseil consultatif de recherche et à Jennifer Carten, administratrice de la clinique d'aide juridique régionale de Thunder Bay (et à son personnel), qui furent d'excellents hôtes lors de mon séjour à Thunder Bay!

Patricia Hughes

Dans cette numéro. . .

- Intéresser la collectivité à un succès gagnant
- Mobiliser juges et personnes jugées
- Bilan





Comment rejoindre la population ontarienne

Intéresser la collectivité à un succès gagnant

Notre nouvelle coordonnatrice des relations communautaires a rapidement atteint sa vitesse de croisière depuis son entrée en fonction cet été, en consolidant les efforts

déployés pour que chaque projet s'inspire de connaissances et d'expériences diverses. Cette année, Margaret Hageman raffermira cette volonté de consultation.

« Nous sommes tous ravis de compter sur l'expertise et sur les connaissances de Margaret, qui nous permettra de poursuivre les actions de proximité et de consultation de la CDO », a dit Patricia Hughes, la directrice exécutive.

Les priorités de madame Hageman comprendront le renforcement des liens déjà forgés et l'initiation de nouveaux organismes à nos projets. Elle approchera ceux dont les expériences pourront nourrir nos activités de consultation. Plus tard à l'automne, nous lancerons un site Internet qui proposera plusieurs façons de participer. « Des chaînes de discussion, des groupes en ligne, peut-être même des sites de marketing social — à long terme, nous intégrerons des méthodes de consultation en ligne à chaque projet », explique madame Hageman.

Faire connaître les dimensions sociales de nos projets aux organismes communautaires intéressés constitue une des pierres angulaires de nos services de proximité et de consultation.

« Nous ne pouvons procéder à l'étude de projets de réforme juridique sans l'apport de la collectivité et il est difficile pour un organisme communautaire d'être efficace seul. Nous nous complétons donc », explique madame Hageman. « Nous encourageons les gens à nous confier leurs expériences vécues pour nos sujets de recherche comme, par exemple, le système de droit familial ou l'impact des lois sur la vie des personnes âgées ou handicapées. »

Quatre consultations publiques en marche

Tous les Ontariens pourront exprimer leur opinion sur des sujets allant des services de droit familial aux lois régissant la discrimination en fonction de l'âge lors de nos quatre consultations publiques prévues à l'automne et à l'hiver :

- Le 1er décembre sera la date limite pour réagir au document de consultation demandant « comment trouver de l'aide lorsqu'on a des difficultés familiales. » Le projet de la CDO sur le **droit familial** se conclura en 2010 par un rapport final et des recommandations.
- Un deuxième document de consultation demandera à la population de réagir à la liste des 20 principales difficultés liées à la **Loi sur les infractions provinciales**.
- La rédaction d'un rapport de recherche faisant partie intégrante d'un projet en plusieurs étapes visant à déterminer les principes de base de l'élaboration des **lois touchant les personnes âgées** tire à sa fin. Le rapport, qui comprendra les résultats de trois recherches, fera l'objet de consultations intensives à l'hiver.
- Résumer les perspectives de plus de 200 parties intéressées au sujet de 190 lois touchant les **personnes handicapées** n'est qu'un des buts des consultations prévues cet hiver.



Six étudiants d'été ont joué des rôles importants dans les projets de la CDO en 2009.

Derrière G – D: Jason Burns, Christopher Missiuna
Devant G – D: Stefanie Ligori, Geetika Bagga, Nazila Rostami, Feruza Djamalova

Les prochaines générations



Le nouveau président de la CDO, Larry Banack, dirige une équipe solide

La première chose que fit Larry Banack lorsqu'on lui a demandé de devenir président du conseil de la CDO fut de consulter son rolodex. Associé chez Koskie Minsky LLP, conseiller senior du Barreau du Haut-Canada et ancien

président de la Fondation du droit de l'Ontario, il a parlé à chacun des membres du conseil avant d'accepter sa charge cet été.

« Il s'agit d'un groupe brillant, composé de gens ayant obtenu des succès d'envergure très rapidement », a-t-il dit. « Je trouvais important qu'ils m'expriment leur vision future de la CDO. »

Le Conseil des gouverneurs comprend des représentants de la Fondation du droit de l'Ontario, du Barreau du Haut-Canada, du ministère du Procureur général, de la magistrature et des facultés de droit ontariennes. En s'appuyant sur les réalisations de son prédécesseur, monsieur Banack a dit qu'il fallait maintenant songer au nom des générations futures pour atteindre les objectifs de départ de la CDO.

« Nous avons beaucoup avancé depuis notre création », convient Neena Gupta, conseillère depuis 2007. « Les opinions des juges et des personnes jugées sont d'égale importance et les questions abordées se complexifient. »

Monsieur Banack ajoute : « Nous avons seulement effleuré la surface. L'Ontario et son système de justice tirent avantage des efforts de la Commission. »

LE CONSEIL DES GOUVERNEURS DE LA CDO

Larry Banack,
Koskie Minsky LLP, président

Christopher Bredt,
Borden Ladner Gervais S.R.L.
(Barreau du Haut-Canada)

Nathalie Des Rosiers,
Association canadienne des
libertés civiles (Conseillère)

Le juge Stephen Goudge,
Cour d'appel de l'Ontario
(magistrature)

Neena Gupta,
Gowling, Lafleur, Henderson
S.E.N.C.R.L. (Conseillère)

Ian Holloway,
Université Western Ontario
(Doyens des facultés de droit de
l'Ontario)

Frank Iacobucci, C.C., Q.C.,
Torys LLP (Fondation du droit de
l'Ontario)

Jinyan Li,
Faculté de droit d'Osgoode Hall

Murray Segal,
Sous-ministre, Procureur
général de l'Ontario (PGO)

*Nos sincères remerciements aux
anciens membres du Conseil*

**Neil Finkelstein, Bill Flanagan,
Marie Henein, le juge Russell
Juriansz, Yves Le Bouthillier,
le juge James MacPherson et
Patrick Monahan** (président).

Regarder en arrière pour mieux avancer

Trois ans passés et deux à venir dans son premier terme, la CDO fait le bilan. Cet automne, elle a amorcé une évaluation intensive de ses activités en collaboration avec Cathexis Consulting de Toronto. « Nous voulons apprendre de nos expériences passées pour nous préparer à être là où nous le désirons dans le futur », explique la directrice exécutive de la CDO, Patricia Hughes.

« Commencer à évaluer les choses rapidement dans la vie d'une organisation est une pratique exemplaire », dit la consultante principale Melissa McGuire. « Cela fournit les bases d'un succès continu. »

Les constatations et les recommandations de Cathexis sont attendues en début 2010 et serviront à la séance de planification stratégique que mènera le Conseil de la CDO au printemps.

La Commission du droit de l'Ontario tient à remercier ses partenaires financiers :

 **The Law Foundation of Ontario**
Building a better foundation for justice in Ontario

 **Ontario**

 **The Law Society of
Upper Canada**
Barreau
du Haut-Canada

 **OSGOODE**
OSGOODE HALL LAW SCHOOL,
YORK UNIVERSITY

COMMISSION DU DROIT DE L'ONTARIO
276 York Lanes
York University
4700 Keele Street
Toronto, ON M3J 1P3
Tél. : 416-650-8406
Sans frais : 1-866-950-8406
lawcommission@lco-cdo.org
www.lco-cdo.org

Et les facultés de droit suivantes pour leur soutien :
**Université Queen's, Université d'Ottawa (Sections de
common law et de droit civil), Université de Toronto,
Université Western Ontario et Université de Windsor.**